

**PATENT APPLICATION**

**IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**

In Re Application of:	)	
	)	Group Art Unit: 2143
Alexander Pressman, et al.	)	
	)	Examiner: George C. Neurauter
Serial No.: 10/003,315	)	
	)	Atty. Dkt. No. 004832.00073
Filed: December 6, 2001	)	
	)	
For: Globalization Management System And Method Therefor	)	

**Response to Request for Information under 37 C.F.R. 1.105**

U.S. Patent and Trademark Office  
Customer Service Window, Mail Stop Amendment  
Randolph Building  
401 Dulany Street  
Alexandria, VA 22314

Sir:

In response to the Request for Information of October 11, 2005, the Applicants respond with the following.

1. The Examiner requested information regarding the following products:
  - a. "GlobalXChange Enterprise Location Management System (ELMS)"
  - b. "Net Dialect"
  - c. A pilot program related to the Net Dialect product as referred to by "Uniscape Introduces Pilot Program to Provide Multilingual Website Management Solutions"
  - d. "Uniscape's Global Enablement Methodology" and "enabling technologies"
  - e. "Uniscape Globalization Infrastructure (GI)"
2. Applicants address each in turn:

- a. The Global Exchange product (ELMS) was a system that one of Uniscape's products that centralized translation memories. The system was deployable at client sites. However, it did not pull resources from remote locations and deploy the information back. For reference, translation memories are in general sentence pairs of source and target languages.
  - b. Net Dialect was Uniscape's first product that was located on the web and was web-enabled. Net Dialect was an upload/translation portal for singular translation jobs. Net Dialect was later named ETP (e-services translation portal). Net Dialect included a basic workflow for handling single instances of jobs for translations.
  - c. The pilot program relates to the Net Dialect Product that allowed clients to upload content for translations to be posted on the Web. In short, the client would zip content and upload the zip file to the portal for translation.
  - d. Global Enablement Methodology and enabling technology relate to the web infrastructure to upload and download individual files for the portal and the workflow to handle the job creation, processing, and delivery of the completed translation to the client. It also included specs for preparing software for localization into various languages. GEM was a suggested guideline for software developers to follow to make subsequent localization easier.
  - e. GI relates to the infrastructure of the portal and the translation memories that translators would use to help translate content from source to target languages.
3. The undersigned has contacted or attempted to contact a number of individuals regarding the Request for Information. Applicants note that the original assignee Uniscape was acquired by Trados Corporation, which was later acquired by SDL International. The two inventors (Chang and Pressman) are no longer employed by the company and have not responded to the undersigned's requests for information regarding this and other matters. Also, the attorney who prepared the application has no recollection of information relating to the above products.

4. The information provided above is based on information from the following individuals:
  - a. Howard Schwartz of Uniscape, now Vice-President of Solutions Consulting for SDL International, and
  - b. Dan Phillips, former CTO of SDL.

If the Examiner has any questions, he is invited to contact the undersigned.

Respectfully submitted,

BANNER & WITCOFF, LTD.

Dated: April 11, 2006

By: /Christopher R. Glembocki/  
Christopher R. Glembocki  
Registration No. 38,800

1001 G Street, N.W.  
Washington, D.C. 20001-4597  
Tel: (202) 824-3000  
Fax: (202) 824-3001